Amendments related to "mark"/"marking" – Comments on document ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2015/29 and additional amendments

Transmitted by the Secretariat of OTIF

The OTIF secretariat carefully studied the amendments related to "mark"/"marking" in document ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2015/29 of the UNECE secretariat. The following corrections and additional amendments (mostly for the RID text) are suggested. For the German version they are already reflected in document OTIF/RID/RC/2015/29.

Chapter 1.1

1.1.4.2.1 (c) [The amendment in the French version of document ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2015/29 only applies to ADR.]

1.1.4.2.2 [The amendment in the French version of document ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2015/29 only applies to ADR.]

1.1.4.4.2 (RID only) Replace "markings" by "marks" (4 times).

[Additional amendment for RID]

1.1.4.4.4 (RID only) Replace "markings" by "marks" (twice).

[Additional amendment for RID]

1.1.4.6 (RID only) Replace "markings" by "marks".

[Additional amendment for RID]

Chapter 1.3

1.3.2.2 (a) (RID only) Replace "orange-coloured marking" by "orange-coloured plates".

[Additional amendment for RID]

Chapter 1.6

1.6.1.20 [The amendment in the French version of document ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2015/29 only applies to ADR.]

1.6.2.3 [The amendment in document ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2015/29 also applies to RID.]

Chapter 1.8
1.8.3.11 (b) In the third indent, replace "orange plates marking" by "orange-coloured plate marking" and "orange plates" by "orange-coloured plates". [Additional amendment for RID/ADR/ADN]

1.8.3.12.4 (a) The amendment in document ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2015/29 should read as follows:
   "Amend the fourth indent to read as follows: "- marks, placards and labels;"." [Alignment with the French version of document ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2015/29]

1.8.8.4.3 (d) [The amendment in the French version does not apply to the English text.]

Chapter 3.2

3.2.1 [The amendment in the French version does not apply to the English text.]

Chapter 3.4

3.4.8.1 [The amendment in the French version does not apply to the English text.]
3.4.13 (a) [The amendment in the French version does not apply to the English text.]
3.4.13 (b) The second amendment in document ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2015/29 is only applicable to ADR.
   Add the following amendment:
   "(RID:) Amend the second sentence to read as follows: "If the marks affixed to the large containers are not visible from outside the carrying wagon, the same marks shall also be affixed to both sides of the wagon."." [Additional amendment for RID]

3.4.14 [The amendment in the French version does not apply to the English text.]

Chapter 4.3

4.3.3.4.3 (f) (RID only) Replace "marking" by "marks". [Additional amendment for RID]

Chapter 5.2

5.2.1.1 [The amendment in the French version does not apply to the English text.]
5.2.1.6 [The amendment in the French version does not apply to the English text.]

Chapter 5.3

5.3.2.1 (RID only) In the Note, replace "orange-coloured marking" by "orange-coloured plate marking". [Additional amendment for RID]

5.3.2.1.8 [The amendment in the French version of document ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2015/29 only applies to ADR.]

5.3.4.1 (RID only) In the first sentence of the second paragraph, replace "marking" by "mark". Amend the beginning of the second sentence of the second paragraph to read as follows: "These may simply consist ...". [Additional amendment for RID]

Chapter 5.5

5.5.3.6.1 [The amendment in the French version does not apply to the English text.]
5.5.3.6.2 [The amendment in the French version does not apply to the English text.]

Chapter 6.1

6.1.3.7 Amend the beginning of the second paragraph to read as follows: "Any additional marks ...".

[Additional amendment for RID/ADR]

Chapter 6.2

6.2.3.9.1 The amendment in document ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2015/29 should read as follows:

"Replace "Markings" by "Marks"."

[Alignment with the French version of document ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2015/29]

6.2.3.9.7.3 (a) The amendment in document ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2015/29 should read as follows:

"Replace "marking" by "mark".

[Alignment with the French version of document ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2015/29 and with 6.2.2.7.7 and 6.2.2.9.4 in document ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2015/23/Add.1]

6.2.3.10.1 The amendment in document ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2015/29 should read as follows:

"Replace "Markings" by "Marks"."

[Alignment with the amendment of 6.2.3.9.1 in the French version of document ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2015/29]

Chapter 6.3

6.3.4.3 Amend the beginning of the second paragraph to read as follows: "Any additional marks ...".

[Additional amendment for RID/ADR]

Chapter 6.8

6.8.2.5.2 (RID only) In the first indent of the left-hand column, replace "marking" by "mark".

[Additional amendment for RID]

6.8.3.4.15 (e) [The amendment in the French version does not apply to the English text.]

6.8.3.5.11 (RID only) In the first indent of the left-hand column, replace "marking" by "mark".

[Additional amendment for RID]

Chapter 9.1 The last amendment in document ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2015/29 should read as follows:

"Chapter 9.1 [ADR only]

9.1.2.2 Not applicable to the English text."